



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1995/30
16 June 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3545-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 16 июня 1995 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Ситуация в Хорватии", Председатель Совета Безопасности сделал следующее заявление от имени Совета:

Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 9 июня 1995 года (S/1995/467), представленный в соответствии с его резолюцией 994 (1995) от 17 мая 1995 года. Он обеспокоен описанной в нем ситуацией и по-прежнему демонстрируемым сторонами нежеланием надлежащим образом сотрудничать с ОООНВД и в полной мере выполнять требования Совета. Он осуждает, в частности, продолжение наступательных действий и запугивание персонала ОООНВД в нарушение положений его резолюции 994 (1995).

Совет Безопасности надеется, что стороны будут в полной мере и безоговорочно сотрудничать с ОООНВД в выполнении ее мандата и обеспечат охрану, безопасность и свободу передвижения ее персонала. Совет требует, чтобы они выполнили свое обязательство по соглашению о прекращении огня от 29 марта 1994 года, в частности в отношении вывода всех сил и тяжелого оружия из зон разъединения, и в полном объеме осуществили соглашение об экономических мерах укрепления доверия от 2 декабря 1994 года. Он призывает стороны, и в частности правительство Хорватии, прекратить все военные действия в секторе "Юг" и на прилегающих к нему территориях. Он также призывает все стороны в полной мере уважать международную границу между Республикой Хорватией и Республикой Боснией и Герцеговиной и прекратить все действия, ведущие к распространению конфликта через эту границу, поскольку это представляет собой нарушение резолюций Совета. Он вновь предупреждает о том, что в случае невыполнения содержащегося в его резолюции 994 (1995) требования о том, чтобы стороны воздерживались от принятия дальнейших военных мер или действий, которые могли бы привести к ухудшению положения, он рассмотрит вопрос о дальнейших шагах, необходимых для того, чтобы обеспечить такое выполнение.

Совет Безопасности просит Комитет, учрежденный резолюцией 724 (1991) от 15 декабря 1991 года, продолжать расследовать, в соответствии с его мандатом, сообщения о нарушениях резолюции 713 (1991) от 25 сентября 1991 года.

95-18202.R 160695 160695

/...

Совет Безопасности приветствует согласие правительства Хорватии на продолжение присутствия ОООНВД в районе Западной Славонии, известном как сектор "Запад", в целях

осуществления ее мандата, в частности в отношении прав человека, чему он продолжает придавать большое значение. Он поддерживает мнение Генерального секретаря относительно необходимости примирения и укрепления доверия в этом секторе. Он подчеркивает важность, которую он придает полному соблюдению прав человека проживающего там сербского населения. Он призывает Генерального секретаря продолжать осуществлять в этих целях координацию с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, а также с другими международными организациями и учреждениями.

Совет Безопасности принимает к сведению мнение Генерального секретаря о том, что завершить передислокацию персонала Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Республике Хорватии к 30 июня 1995 года, как это предусматривалось в его резолюции 982 (1995) от 31 марта 1995 года, более не представляется возможным. Он просит Генерального секретаря как можно оперативнее провести эту передислокацию, с тем чтобы ОООНВД выполнила все задачи, вытекающие из ее мандата. Он требует, чтобы стороны сотрудничали с ОООНВД в ее усилиях, направленных на полное осуществление ее мандата.

Совет Безопасности отмечает тот факт, что обе стороны заявили о своем желании, чтобы миссия по поддержанию мира продолжалась, и ищут помощи у ОООНВД. Он приветствует намерение Генерального секретаря пристально следить за их сотрудничеством с ОООНВД и выполнением ими соглашения о прекращении огня от 29 марта 1994 года и просит его держать Совет в курсе всех событий. Такое сотрудничество и выполнение имеют существенно важное значение для осуществления мандата ОООНВД и обеспечения прогресса на пути к достижению путем переговоров урегулирования, обеспечивающего уважение в полной мере суверенитета и территориальной целостности Республики Хорватии и гарантирующего безопасность и права всех общин.

Совет Безопасности не мог бы одобрить шаги местных сербских властей в Республике Хорватии и Республике Боснии и Герцеговине по установлению между ними союза, поскольку это противоречило бы выраженной Советом приверженности суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии и Республики Боснии и Герцеговины.

Совет Безопасности подчеркивает, что не может быть военного решения конфликта, и призывает стороны вновь подтвердить свою приверженность мирному урегулированию своих разногласий.

Совет Безопасности скорбит по поводу гибели людей и потерь, понесенных ОООНВД, и выражает свои соболезнования семьям погибших.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.
